



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

---

*Istungidokument*

---

**A7-0403/2011**

24.11.2011

**\*\*\*III**  
**RAPORT**

Lepituskomitees heaks kiidetud ühine tekst eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1905/2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (PE-CONS 00059/2011 – C7-0379/2011 – 2010/0059(COD))

Euroopa Parlamendi delegatsioon lepituskomitees

Delegatsiooni juht: Alejo Vidal-Quadras  
Raportöör: Charles Goerens

***Kasutatud tähised***

- \* nõuandemenetlus
- \*\*\* nõusolekumenetlus
- \*\*\*I seadusandlik tavamenetlus (esimene lugemine)
- \*\*\*II seadusandlik tavamenetlus (teine lugemine)
- \*\*\*III seadusandlik tavamenetlus (kolmas lugemine)

(Märgitud menetlus põhineb õigusakti eelnõus esitatud õiguslikul alusel.)

## SISUKORD

### lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT .....	5
SELETUSKIRI .....	7
MENETLUS .....	8



## EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

**lepituskomitees heaks kiidetud ühise teksti kohta eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1905/2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend (PE-CONS 00059/2011 – C7-0379/2011 – 2010/0059(COD))**

**(Seadusandlik tavamenetlus: kolmas lugemine)**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse lepituskomitees heaks kiidetud ühist teksti ning Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni sellekohaseid avaldusi (PE-CONS 00059/2011 – C7 0379/2011),
  - võttes arvesse oma esimese lugemise seisukohta<sup>1</sup> Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitatud komisjoni ettepaneku (KOM(2010)0102) kohta,
  - võttes arvesse oma teise lugemise seisukohta<sup>2</sup> nõukogu esimese lugemise seisukoha<sup>3</sup> suhtes,
  - võttes arvesse komisjoni arvamust Euroopa Parlamendi poolt nõukogu esimese lugemise seisukoha suhtes esitatud muudatusettepanekute kohta (KOM(2011)0179),
  - võttes arvesse nõukogu teise lugemise seisukohta,
  - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 13,
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 69,
  - võttes arvesse lepituskomitees osaleva Euroopa Parlamendi delegatsiooni raportit (A7-0403/2011),
1. kiidab ühise teksti heaks;
  2. kinnitab, et on kompromisslahenduse leidmise nimel valmis kompromisspaketi heaks kiitma, sest praeguste vahendite kehtivusaeg ei ole enam kuigi pikk; peab kahetsusväärseks, et nõukogu jäiga hoiaku tõttu ei olnud võimalik teksti vahendi DCI/BAM kohta veelgi paremaks muuta – see puudutab eelkõige Euroopa Parlamendi rolli strateegilistes otsustes, mille puhul on väga oluline, et kaasseadusandjad tegutseksid võrdsetel alustel; rõhutab, et selline tulemus ei loo pretsedenti pärast 2013. aastat rakendatavate välisrahastamisvahendite üle peetavateks tulevasteks läbirääkimisteks; kinnitab, et vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 lõikes 1 sätestatud kriteeriumidele nõuab ta kõigi strateegiliste poliitiliste otsuste puhul, mis puudutavad nende vahendite rahastamist ja kavandamist, delegeeritud õigusaktide kasutamist;

<sup>1</sup> Vastuvõetud tekstid, 21.10.2010, P7\_TA(2011)0382.

<sup>2</sup> Vastuvõetud tekstid, 3.2.2011, P7\_TA(2011)0030.

<sup>3</sup> ELT C 7 E, 12.1.2011, lk 17.

3. kinnitab käesolevale resolutsioonile lisatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu ühisavaldust;
4. võtab teadmiseks käesolevale resolutsioonile lisatud komisjoni avalduse;
5. teeb presidendile ülesandeks kirjutada koos nõukogu eesistujaga õigusaktile alla vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 297 lõikele 1;
6. teeb peasekretärile ülesandeks pärast kõikide menetluste nõuetekohase läbiviimise kontrollimist õigusaktile alla kirjutada ja korraldada kokkuleppel nõukogu peasekretäri ja selle avaldamine koos Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni sellekohaste avaldustega *Euroopa Liidu Teatajas*;
7. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev seadusandlik resolutsioon nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

# SELETUSKIRI

## I Lepitusmenetlus

Pärast teise lugemise hääletust 3. veebruaril ning võttes arvesse poliitilist tahet lepitusmenetlus võimalikult kiiresti lõpule viia, toimus 15. veebruaril 2011. aastal Strasbourgis lepituskomitee Euroopa Parlamendi delegatsiooni avakoosolek. EP delegatsioon otsustas pidada läbirääkimisi nelja asjaomase vahendi üle (DCI, DCI/BAM, ICI+ ja EIDHR) ühise paketi raames. DCI ja EIDHR vahekokkuvõtte tegemisel otsustati, et need vahendid jäävad muutmata, sest enne 2013. aastat ei ole uusi strateegiadokumente ette näha. Seepärast otsustati läbirääkimisi jätkata ICI<sup>1</sup> teemal (üks strateegiadokument) ja DCI/BAM<sup>2</sup> teemal (10 strateegiadokumenti).

## II Menetlus

Toimus kaheksa kolmepoolset kohtumist: 30. märtsil, 11. mail, 25. mail, 22. juunil, 5. juulil, 6. septembril (lepituskomitee esimene koosolek), 27. septembril ja 19. oktoobril. Parlamendi delegatsioon kohtus seitsmel korral: 15. veebruaril, 12. mail, 5. juulil, 6. septembril, 20. septembril, 11. oktoobril ja 25. oktoobril. Poliitiline kokkulepe saavutati 31. oktoobril 2011. aastal.

Parlamendi delegatsioon kiitis kokkuleppe (17 poolt- ja 6 vastuhäälega; erapooletuid oli 3) heaks oma 25. oktoobri kohtumisel.

Lepitusmenetlus viidi lõpule kirjavahetuse teel (24. ja 26. oktoobril 2011).

## III Järeldus

Euroopa Parlament kinnitab, et on kompromisslahenduse leidmise nimel valmis kompromisspaketi heaks kiitma, sest praeguste vahendite kehtivusaeg ei ole enam kuigi pikk. peab kahetsusväärseks, et nõukogu jäiga hoiaku tõttu ei olnud võimalik vahendit DCI/BAM käsitlevat teksti veelgi paremaks muuta – see puudutab eelkõige Euroopa Parlamendi rolli strateegilistes otsustes, mille puhul on väga oluline, et kaasseadusandjad tegutseksid võrdsetel alustel; Euroopa Parlament rõhutab, et selline tulemus ei loo pretsedenti pärast 2013. aastat rakendatavate välisrahastamisvahendite üle peetavateks tulevasteks läbirääkimisteks. Vastavalt artikli 290 lõikes 1 sätestatud kriteeriumidele nõuab Euroopa Parlament kõigi strateegiliste poliitiliste otsuste puhul, mis puudutavad nende vahendite rahastamist ja kavandamist, delegeeritud õigusaktide kasutamist.

---

<sup>1</sup> Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1934/2006, millega luuakse rahastamisvahend koostööks tööstus- ning teiste suure sissetulekuga riikide ja territooriumitega, 2009/0059(COD).

<sup>2</sup> Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1905/2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend, 2010/0059(COD).

## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1905/2006, millega luuakse arengukoostöö rahastamisvahend
<b>Viited</b>	PE-CONS 00059/2011 – C7-0379/2011 – 2010/0059 (COD)
<b>Delegatsiooni juht: asepresident</b>	Alejo Vidal-Quadras
<b>Vastutav komisjon</b> esimees	DEVE Eva Joly
<b>Raportöör(id)</b>	Charles Goerens
<b>1. lugemisel läbivaadatud õigusakti eelnõu</b>	KOM(2010)0102 – C7-0079/2010
<b>EP 1. lugemise kuupäev – P number</b>	21.10.2010 P7_TA(2010)0382
<b>Komisjoni muudetud ettepanek</b>	
<b>Nõukogu 1. lugemise seisukoht</b> istungil teada andmise kuupäev	16447/1/2010 – C7-0424/2010 16.12.2010
<b>Komisjoni seisukoht</b> <b>(Euroopa Liidu toimimise lepingu art 294 lg 6)</b>	KOM(2010)0787
<b>EP 2. lugemise kuupäev – P number</b>	3.2.2011 P7_TA(2011)0030
<b>Komisjoni arvamus</b> <b>(Euroopa Liidu toimimise lepingu art 294 lg 7 punkt c)</b>	KOM(2011)0179
<b>Nõukogu 2. lugemise teksti kättesaamise kuupäev</b>	23.3.2011
<b>EP muudatustega mittedõustumist käsitleva nõukogu kirja kuupäev</b>	19.7.2011
<b>Lepituskomitee koosseis</b>	6.9.2011
<b>EP delegatsiooni hääletuse kuupäev</b>	25.10.2011
<b>Hääletuse tulemused</b>	+: 17 –: 6 0: 3
<b>Kohal olnud liikmed</b>	Alejo Vidal-Quadras, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Kinga Gál, Elmar Brok, Filip Kaczmarek, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Manfred Weber, Vital Moreira, Thijs, Berman, Ana Gomes, Richard Howitt, Gianluca Susta, Patrice Tirolien, Charles Goerens, Barbara Lochbihler, Eva Joly, Robert Sturdy, Helmut Scholz, Claudio Morganti
<b>Kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Christofer Fjellner, Ioannis Kasoulides, Georgios Koumoutsakos, Eduard Kukan, Ria Oomen-Ruijten, Maurice Ponga, Kriton Arsenis, Ivo Vajgl, Bart Staes
<b>Kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Leonidas Donskis
<b>Lepituskomitees kokkuleppe saavutamise kuupäev</b>	
<b>Kokkuleppe kirjavahetuse teel</b>	24.10.2011 26.10.2011



<b>Kuupäev, mil kaasesimehed kinnitasid ühise teksti heakskiitmise ning edastasid selle Euroopa Parlamendile ja nõukogule</b>	31.10.2011
<b>Esitamise kuupäev</b>	24.11.2011
<b>Märkused (andmed on kättesaadavad ainult ühes keeles)</b>	...

### TÄHTAEGADE PIKENDAMINE

<b>Nõukogu 2. lugemise tähtaeg</b>	23.7.2011
<b>Komitee kokkukutsumise tähtaeg</b> Taotlev institutsioon – kuupäev	13.9.2011 Nõukogu – 24.8.2011
<b>Komitee töö tähtaeg</b> Taotlev institutsioon – kuupäev	01.11.2011 Nõukogu – 6.10.11
<b>Akti vastuvõtmise tähtaeg</b> Taotlev institutsioon – kuupäev	